



## Vsem enotam podjetja Emona želje za novo leto 1972

Preteklo je leto skupnega življenja v veliki družini »Emone«. Naziv »Emona« se morda še ni popolnoma udomačil v celotnem kolektivu, javnost in poslovni partnerji doma in v svetu pa so ga sprejeli kot ime, ki najbolj odgovarja veliki integrirani gospodarski organizaciji s široko razvejano dejavnostjo. Prepričan sem, da bo v letu 1972 pomenilo ime »Emona« še bolj enotno in homogeno organizacijo ter še bolj med seboj povezan šesttisoččlanski kolektiv.

Leto 1971 je minilo v burnih dogodkih, ki so spremljali naš razvoj. Veliki napor celotnega kolektiva v preteklem letu še niso rodili vseh tistih rezultatov, ki smo si jih v začetku leta načrtali in želeli uresničiti. Pri tem smo predvidevali, da bosta po integraciji dveh velikih podjetij pretekli najmanj dve leti do popolne uskladitve vseh problemov na področju organizacije podjetja ter na področju ekonomsko finančnih problemov. Zato za leto 1972 pozivam vse člane kolektiva k večji strpnosti, boljšem medsebojnem razumevanju in večji zavesti, da smo ena družina. Trdno sem prepričan, da bomo z dosego tega lahko konec leta 1972 ugotovili znatno večji napredek in da bodo rezultati naših naporov in našega dela še mnogo boljši kot so bili v letošnjem letu.

Zakaj še mnogo boljši? Ne smemo pozabiti izredne dinamike razvoja na vseh področjih naše dejavnosti v letošnjem letu, spremljane z velikimi investicijskimi vlaganji, velikimi kadrovske sprejemami, zaposlitvi novih 700 delavcev, raznimi organizacijskimi spremembami, dogajanjem na tržišču na področju cen, raznih sprememb predpisov notranjega in zunanega trga, delovnega režima itd. Vse to je močno zaviralo normalen proces proizvodnje in trgovine.

Ob vstopu v novo leto 1972 je celoten kolektiv lahko ponosen na vse, kar je ustvaril v pogledu vsestranskega razvoja našega podjetja ter s tem dosegel ugled, ki ga ima »Emona« v Jugoslaviji in v svetu. Ponosni smo lahko, da delamo v taki delovni organizaciji ter ponosni na to, da se je »Emona« uvrstila med največja podjetja Jugoslavije.

Pri tem se pa seveda moramo vsi zavedati, da nas spremlja še mnogo težav in da bomo morali izpolniti še mnogo nalog, če hočemo, da se bodo vsi naši delavci v podjetju bolje počutili, da bodo bolj zadovoljni in da bodo še bolj ponosni na delo in uspehe podjetja, za katere smo vsi prispevali svoj delež.

Ob zaključku leta 1971 se vsem delavcem podjetja iskreno zahvaljujem za napore, ki so jih vložili v svoje delo pri podjetju. Ob tej priliki želim, da bi v kolektivu vladali iskreni odnosi med posameznimi delavci ter iskreni odnosi med posameznimi delovnimi enotami.

V letu 1972 bomo morali stremeti za tem, da bodo delovne enote »Emone« dobile še več pristojnosti in s tem tudi več možnosti za nadaljnji njihov razvoj ter za dosego boljših rezultatov. V okviru samostojnejših delovnih enot bomo morali bolj kot doslej skrbeti za boljše gospodarjenje in za večjo akumulativnost posameznih enot. Večja akumulativnost naj bo moja novoletna želja in poziv vsem delavcem kolektiva. To željo izražam prav vsled tega, ker menim, da mora biti to želja nas vseh, ker bomo le tako izboljšali tudi delovne pogoje v celotnem kolektivu. Poleg skrbi za večji dohodek bomo morali vse sile usmeriti proti pretiranim zahtevam potrošnje, proti nizki produktivnosti ter za zmanjševanje investicijske in režijske potrošnje. S sodobnimi tehnološkimi pro-



Ob vstopu v leto 1972 želim vsem članom kolektiva podjetja »EMONA« mnogo delovnih uspehov, veliko osebnega zadovoljstva in zdravja! Želim tudi, da bi v našem mnogoštevilnem kolektivu vladalo iskreno tovarištvo, ker leto bo krepilo moč, veselje in nezmanjšan elan za uresničitev zadanih načrtov v prihodnjem letu!

Generalni direktor:  
Franc Nebec

cesi, za kar imamo vse pogoje, z boljšim izkoriščanjem proizvodnih in trgovinskih zmogljivosti ter z boljšim gospodarjenjem v proizvodnji in trgovini nasploh bomo dosegli hitrejši napredek in ustvarili boljše pogoje celotnemu delovnemu kolektivu.

Prehodne spremljajoče težave bomo morali premostiti kot jih mora premostiti sleherna velika gospodarska organizacija. Trenutno najbolj akuten problem je pomanjkanje obratnih sredstev. Ta problem bomo rešili tako, da bomo z investicijskega področja preusmerili sredstva za povečanje lastnega obratnega kapitala.

Pri izvajanju politike nadaljnega razvoja podjetja

ter pri reševanju vseh problemov želim, da bi celoten kolektiv podprl napore vodstva podjetja in napore samoupravnih organov ter družbenopolitičnih organizacij.

Te moje kratke uvodne besede naj bodo spodbuda vsem delavcem kolektiva za delo v letu 1972, kajti izpolnitev vseh izrečenih želja bo še bolj utrdila naše podjetje, kar je zopet porok za dobro počutje vseh članov kolektiva, kateremu želim v novem letu 1972 mnogo prijetnega razpoloženja doma in uspehov na delovnih mestih.

Generalni direktor:  
Franc Nebec

Vsem članom kolektiva Emone želi uspešno, zdravo in veselo novo leto

uredništvo Informatorja

## Neposredne naloge delovnih organizacij po amandmajih XXI in XXII

Temeljna organizacija združenega dela je temeljna oblika združenega dela, v kateri delavci na podlagi svojega dela neposredno in enakopravno urejajo medsebojna razmerja pri delu, upravljajo zadeve in sredstva družbene reprodukcije, odločajo o dohodku in drugih vprašanjih svojega družbenoekonomskega položaja.

Vsak del delovne organizacije, ki pomeni delovno celoto, v kateri se uspeh skupnega dela delavcev lahko potrdi kot vrednost na trgu ali v delovni organizaciji in je lahko na tej podlagi samostojno izražen, ima pravico organizirati se kot temeljna organizacija združenega dela.

Delavci temeljne organizacije združenega dela v sestavi delovne organizacije imajo pravico temeljno organizacijo združenega dela izločiti in jo konstruirati kot samostojno organizacijo na način, ki ga določa zakon.

Z organiziranjem temeljne organizacije združenega dela v sestavi delovne organizacije ali njeno izločit-

vijo se ne smejo kršiti pravice delovnih ljudi v drugih delih organizacije kot celote, ki izhajajo iz medsebojne odvisnosti pri delu ali iz skupnega dela z združenimi sredstvi in ne enostransko spreminjati medsebojne obveznosti. To je določilo druge točke XXI. amandmaja.

(Nadaljevanje na 2. strani)



Nadaljevanje s 1. strani

## Neposredne naloge delovnih organizacij

Za pridobitev statusa temeljne organizacije združenega dela (TOZD) so potrebni naslednji pogoji:

1. da dela s sredstvi družbene reprodukcije;
2. da tak del delovne organizacije pomeni delovno celoto;
3. da se uspeh skupnega dela delavcev lahko potrdi kot vrednost na trgu ali v delovni organizaciji.
4. da se z organiziranjem TOZD ne smejo kršiti pravice delovnih ljudi v drugih delih delovne organizacije;
5. da se ne kršijo interesi in pravice, ki izhajajo iz medsebojne odvisnosti pri delu ali iz skupnega dela z združenimi sredstvi v delovni organizaciji kot celoti;
6. da se z organiziranjem TOZD enostransko ne spreminjajo medsebojne obveznosti.

Takšna so torej določila ustavnih sprememb, ki se bodo morala upoštevati pri formiranju TOZD. Ob določilih ustavnih amandmajev, da je neodtujljiva pravica delavcev razpolagati z ustvarjenim dohodkom, se postavlja vprašanje, ali bomo sedaj, ko smo s težkimi odrekami zaposlenih delavcev, ob integracijah, ki so vse imele en sam osnovni cilj, da se sredstva združijo, ker le tak način zagotavlja normalni razvoj podjetja, šli v razbijanje sredstev in onemogočili celo izpolnjevanje obveznosti podjetja, če ne bo razpolagalo s potrebnimi sredstvi.

Tudi na to vprašanje dajejo odgovor ustavni amandmaji. Predvidevajo namreč, da je delovna organizacija, ki ima več TOZD, v bistvu združenje TOZD. To združenje pa sklene med seboj samo-

upravni sporazum. Tak sporazum je nedvomno pomembna pravica o združevanju, kjer uveljavlja TOZD svoj status glede notranjih in zunanjih pravic. Sporazum določa, katere pravice si TOZD pridržijo v lastni pristojnosti, katere pa prenaša na delovno organizacijo. Ustava in spremembe ne določajo izrecno, katere pravice prenesejo delovni ljudje iz TOZD na delovno organizacijo. Zaradi tega je povsem jasno, da bo to moralo biti v vsebini samoupravnega sporazuma.

Ustava dopušča koncentracijo sredstev pod pogojem, da je to volja delavcev v TOZD in pod pogoji, ki preprečujejo trojno odvajanje sredstev od tistih delavcev, ki so jih ustvarili, vendar ob možnosti pogodbenega dogovarjanja glede uporabe in razpolaganja na vseh ravneh organizacije združene-

ga dela. Zaradi tega se v delovni organizaciji, ki ima več TOZD (kot je v Emoni), pojavlja samoupravni sporazum kot primaren, pred statutom. V tem primeru bo moral biti statut prilagojen določilom samoupravnega sporazuma med TOZD.

Prva naloga v letu 1972 bo torej resen in odgovoren pristop k izdelavi osnutka samoupravnega sporazuma, ki bo po najširših razpravah v TOZD dobil svojo končno obliko. V ta namen je že formirana delovna skupina 11 ljudi, predstavnikov strokovnih služb, samoupravnih organov in družbenopolitičnih organizacij z nalogo, pripraviti gradivo za javno razpravo in za dokončno pripravo tega važnega dokumenta, od katerega je odvisen hitrejši ali počasnejši razvoj Emone.

Janko Velikonja

- odpiranje konsigna- cijskih skladišč v tu in inozemstvu;
- notranja poslovna razmerja;
- nabavna in prodajna politika;
- politika cen; sistem rabatov, marž, plačilne pogoje itd.;
- najemanje kratkoročnih kreditov;
- ukrepi o likvidnosti podjetja;
- odpis osnovnih sredstev;
- gospodarjenje z devizami;
- viški, manjki osnovnih sredstev, sporne in dvomljive terjatve;
- zavarovanje sredstev;
- izterjevanje dolgov;
- imenovanje zastopnikov podjetja za gospodarsko finančne zadeve;
- organizacija in delovanje hranilno kreditne službe;
- kreditiranje zasebnega gostinstva;
- druge zadeve materialno finančne narave;

- ustanovitev in odprava delovnih mest;
- premeščanje delavcev;
- razpis vodilnih delovnih mest;
- izbor in sprejem na vodilna in vodstvena delovna mesta;
- obračunske postavke vodilnih in vodstvenih delovnih mest, prejemki delavcev zaposlenih v tujini;
- razpis štipendij, višina štipendij;
- specializacija v tujini;
- strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje;
- usposabljanje pripravnikov;
- nagrade, odlikovanja in druga priznanja;
- predloge za racionalizacijo, izumi;
- predloge za organizacijo dela;

**Odbor za varstvo pri delu, družbeni standard in socialna vprašanja — Maxmarket, Trg revolucije — tov. Kočar Marjan:**

- vsa stanovanjska problematika;
- varstvo pri delu;

# Po najkrajši poti

Ob raznih primerih vlaganj prošelj, zahtevkov iz delovnega razmerja, smrti ali nesreč in drugo, člani kolektiva pogosto ne vedo, kje naj bi dobili ustrezna pojasnila, odgovore in rešitve svojih zahtev. Zato se je uredniški odbor »Informatorja« odločil svetovati članom kolektiva, kam naj se obrnejo v po-

sameznih primerih. Kam vlagati zahtevke, pritožbe, pripombe?

**Odbor za gospodarske zadeve — Miklošičeva 4 — predsednik tov. Svetelj Mitja:**

— pripombe in predlogi k pravilniku o delitvi dohodka;

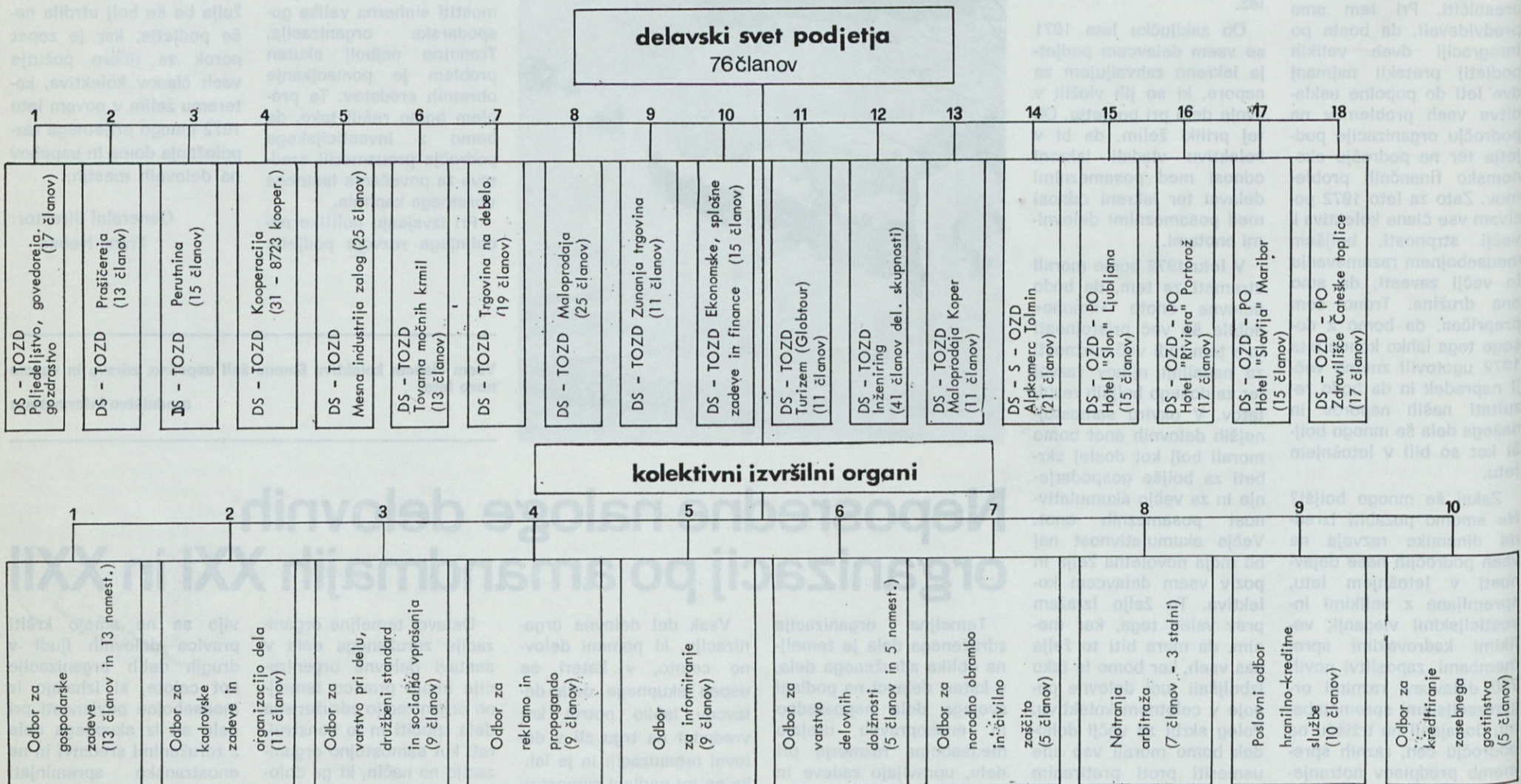
- investicije, letni plan, program razvoja;
- nabava osnovnih sredstev;
- prodaja osnovnih sredstev, zemljišč in drugih nepremičnin;
- integracije;
- poslovno sodelovanje, nabava patentov, licenc itd.;
- sanacijski programi;

- včlanjevanje v poslovna združenja;
- razširitev predmeta poslovanja;
- reorganizacije vseh oblik;
- ustanavljanje obratov in predstavništev v tujini;
- prevzemanje zastopstev tujih firm;

**Odbor za kadrovske zadeve in organizacijo dela: Kidričeva 13 — Kikelj Franc:**

— v času razprave: pripombe in predloge na pravilnik o delitvi osebnih dohodkov, o delovnih razmerjih, sistemizaciji delovnih mest in strokovnem izobraževanju;

- zavarovanje premoženja;
  - požarna varnost;
  - socialna vprašanja delavcev;
  - problematika zdravljenja, pošiljanje v zdravilišča;
  - menze, počitniški domovi;
  - stiki z upokojenci;
- Nadaljevanje na 3. strani



Kolektivni izvršilni organi v temeljnih OZD:

1. Komisija za organizacijo dela in gospodarjenje
2. Komisija za delovna razmerja, družbeni standard in nagrajevanje
3. Komisija za varstvo delovnih dolžnosti
4. Komisija za varstvo pri delu in varstvo premoženja
5. Stalna inventurna komisija



Nadaljevanje z 2. strani

**Odbor za varstvo delovnih dolžnosti, Kersnikova 2 — tov. Dreflak Franc, mlajši:**

— kršitve delovnih dolžnosti za vodilne in vodstvene delavce.

**Odbor za narodno obrambo in civilno zaščito — Proletarska 2, Geršak Andrej:**

— vse zadeve s področja narodne obrambe in civilne zaščite.

**Odbor za reklamo in propagando, Kersnikova 2 — Stermenszky Jule:**

— vso problematiko propagande;  
— sejmi, razstave;  
— otvoritve novih objektov;  
— proslave itd.

**Odbor za informiranje, Kersnikova 2 — Velikonja Janko ali Novljan Jasna:**

— vse predloge in pripombe glede glasila »Informator«;  
— prispevki za glasilo podjetja »Informator«;  
— predloge in pripombe na vse ostale oblike informatorja (zbori delovnih ljudi, oglasne deske, javne tribune, občasne informacije itd.).

**Poslovni odbor hranilno kreditne službe, Miklošičeva 4 — Krume Ernest:**

— vse stvari, ki zadevajo hranilno kreditno službo.

**Odbor blagajne vzajemne pomoči (BVP) Maximarket, Trg revolucije — tov. Belinc Ivan:**

— članstvo BVP;  
— pogoji za najemanje posojila;  
— doseganje pravic članstva v BVP itd.;

V primerih smrti člana kolektiva, ali njegovih ožjih članov družine, so dolžni pristojni organi DS, uprave in sindikata reševati vse zadeve v svoji pristojnosti in v skladu s 23. členom samoupravnega sporazuma o osnovah in merilih za delitev dohodka in osebnega dohodka v delovnih organizacijah trgovine.

**Vsi navedeni naslovi ve-  
ljajo za zahteve, pritožbe  
in pripombe na ravni celot-  
nega podjetja »EMONA«.  
Najbližja in prva pristojna  
instanca pa so ustrezni kole-  
ktivni izvršilni organi DS-  
TOZD, predvsem s področ-  
ja gospodarjenja, delovnih  
razmerij, družbenega stan-  
darda in socialnih vpra-  
šanj, varstvo delovnih dolž-  
nosti itd. Sleherni zaposle-  
ni mora vedeti, da tudi v  
primeru ko je pristojnost  
reševanja določenih zadev  
prepuščena kolektivnim iz-  
vršilnim organom podjetja,  
le-ta zahteva mnenje in  
predloge direktij in obra-  
tov oziroma njihovih samo-  
upravnih organov in se še  
le nato odloči za rešitev.  
Zaradi tega je najkrajša  
pot za reševanje spornih  
in nerešenih vprašanj pre-  
ko DS temeljnih organiza-  
cij združenega dela oziro-  
ma njegovih kolektivnih iz-  
vršilnih organov.**

# Čigava so zemljišča na levem bregu Save

Bivši Agrokombinat Emona je jeseni leta 1963 predlagal občinski skupščini Ljubljana-Bežigrad arondacijo kmetijskih zemljišč na levem bregu Save. Arondiranje 896 hektarov utemeljeno z izkoriščanjem Črnuč do Dola je bilo njem teh površin za pašo. Pozneje se je program menjal, uredili so topolove nasade na 280 hektarih, 50 hektarov je pripravljenih za saditev topolov, ostale površine pa se izkoriščajo: — 82 ha pod vasjo Beričevo uživajo do leta 1973 nekdanji lastniki po dogovoru našega generalnega direktorja in predstavnika občine Bežigrad; — 10 ha (Nadgorica in Podgorica) postopoma pripravljajo za topolov nasad; — v vaseh Dol in Beričevo je še 25 ha pretežno

urbaniziranih površin.

V lastno obdelavo torej še nismo vzeli 490 ha pridobljenih površin. Del arondiranih površin še vedno uživajo nekdanji lastniki, nekaj pa jih leži v »zelenem pasu«, ki ima poseben režim urejanja in gospodarjenja.

Del zemljišč leži v že urbaniziranem predelu. Med občinski urbanistični načrt bo del teh površin proglašil za zazidljive. S tem pa dobijo ta zemljišča povsem drugo ceno in pojavi se vprašanje, komu pripada diferencialna renta.

Arondacija je bila do leta 1969 praktično končana. Arondirana zemljišča pa so bila do danes predmet razprav na številnih sestankih občine Bežigrad, krajevnih skupnosti in zborov volil-

cev. Delna rešitev je bila dosežena, ko sta na predlog krajevne skupnosti Beričevo predsednik občinske skupščine Bežigrad in generalni direktor Emone na licu mesta določila mejo, do koder bo seglo plantažiranje. Problematika je dobila tudi politični pomen, zato je bila na zahtevo posameznih krajevnih skupnosti 16. novembra 1971 razširjena seja izvršnega odbora občinske konference SZDL Ljubljana-Bežigrad, kjer naj bi poiskali najustreznejše rešitve. Seji so prisostvovali še kmetje, republiški poslanci, sekretar SZDL Slovenije, pet predstavnikov našega podjetja ter novinarji.

Po večurni razpravi in ostrem medsebojnem obtoževanju je bil sprejet

predlog, naj posebna komisija, ki jo sestavljajo predstavniki posameznih krajevnih skupnosti, petih predstavnikov Emone in dveh predstavnikov občinske skupščine, v treh mesecih pripravi rešitev spornih vprašanj. Kolikor komisija sama tega ne bo mogla, mora občinska konferenca SZDL pravočasno organizirati širše posvetovanje.

Od skupno 5.135 ha evidentiranih površin je v družbeni lasti 3.913 ha in sicer 1.931 ha v enajstih manjših ali večjih kompleksih. Vsa ta področja so za naše podjetje življenjskega pomena, zato ne moremo pristati na popolno dearondacijo.

Družbeni sektor na tem področju je trenutno pre-

puščen stihiji in posameznikom, ki nastopajo s političnimi parolami in skušajo prikazati družbene ukrepe v preteklosti kot krivične. O zemljiško-pravnih problemih bomo morali doseči soglasje z vsemi občinskimi skupščinami na širšem ljubljanskem področju ter tudi z Agrokombinom Barje.

Komisija, ki jo je imenoval delavski svet Emone, bo obdelala celoten kompleks zemljišč na levem bregu Save ter možnosti za kar najbolj smotrno izkoriščanje v kooperaciji s kmeti za določeno obdobje. O dokončnem predlogu te komisije za rešitev vprašanj bo razpravljala gospodarski odbor in nato odločal delavski svet podjetja.

# Pitališče Smlednik spet polno

Položaj zunanje trgovine nasploh in s tem tudi položaj zunanjetrgovinske dejavnosti v našem podjetju je tak, da moramo napeti vse sile za povečanje izvoza. Naša materialna baza pa je skromna, največji delež pomenijo meso in mesni izdelki. Da bi aktivirali materialno bazo, smo se odločili za obnovljeno pitanje goved v Smledniku. Direkcija za zunanjo trgovino je proučila možnosti in predlagala gospodarskemu odboru, da bi polovico kapacitet v Smledniku odstopili podjetju Gruda.

Po tromesečnih proučevanjih, dogovarjanjih in sporazumevanjih je prišlo do odločitve o poslovnotehničnem sodelovanju med podjetjema Emona in Gruda. Pogodba o sodelovanju pomeni pri nas novo kvaliteto, in sicer glede na odnose med trgovino in proizvodnjo. Trgovina prevzame tveganje za morebitne spremembe cen su-

rovine, proizvodnja pa je dolžna redno zagotavljati prirastek in vzdrževati kvaliteto. Sodelovanje zajema pitanje telet v pitališču Smlednik, nabavo krme za živino, klanje govedi in operacijsko proizvodnjo na področju Slovenije in Jugoslavije. Pogodba je osnovana na dosednji usmerjenosti našega podjetja, na »fair playu« med obema podjetjema in medsebojnem spoštovanju.

## Skupno pitanje telet v Smledniku

Emona bo odstopila Grudi v pitališču Smlednik hleve za 3.400 telet. Pitanje Emoninih in Grudinih čred bo vršil obrat Poljedelstvo - gospodarstvo - govedoreja v okviru obstoječe organizacije, tehnologije ter proizvodnih parametrov pitališča.

Za odstopljene hleve bo Gruda plačevala polovico letnih konstantnih stroškov za pitanje.

## Nabava krme

Pogodbeni stranki bosta krmo za pitanje telet v celoti nabavljali pri obratu Tovarna močnih krmil podjetja Emone.

## Klanje govedi

Kot v skupnem sodelovanju pri pitanju in nabavi krme, bosta pogodbeni stranki sodelovali tudi pri klanju govedi. Vso živino, spitano v pitališču Smlednik in še 8.000 govedi iz ostale kooperacijske proizvodnje podjetja Gruda bodo klali v Mesni industriji Zalog. Meso zaklanih pitancev bo v klavnici obrata MIZ obdelano tako, kakor zahtevajo pogoji za izvoz mesa in prodajo na domačem trgu.

## Ostalo sodelovanje

Emona in Gruda ugotavljata, da nastopata ločeno na slovenskem in jugoslovanskem tržišču, in sicer pri nabavi, proizvodnji in prodaji živine. Da bi izboljšali to stanje, bosta obe podjetji:

— povečali število pitancev v ostalih prostih proizvodnih kapacitetah Emone;

— spoštovali dosedanje dogovore o nabavi, proizvodnji in prodaji govedi in mesa;

— skupno določali nabavne in proizvodne cene na področju, kjer istočasno nastopata;

— nudili medsebojno strokovno pomoč;

— določili področja, kjer bosta nastopali vsaka zase;

— skupno nastopali na tujem tržišču.

## Konzorcij

Konzorcij podjetja Emona in Gruda za sodelovanje pri nabavi, proizvodnji in prodaji živine in mesa bo spremljal uresničevanje sklenjenega dogovora. Konzorcij sestavljajo po trije člani pogodbenih strank za dobo dveh let.

V primeru, da konzorcij ne bi mogel rešiti spornega vprašanja, bosta obe podjetji prepuščili odločanje ad hoc sestavljeni arbitraži. Arbitražo sestavljajo trije člani: po enega imenujeta pogodbeni stranki, ta dva pa skupno določita tretjega člana, ki je predsednik. Noben član ar-

bitraže ne sme biti v delovnem razmerju s katerokoli pogodbeno stranko.

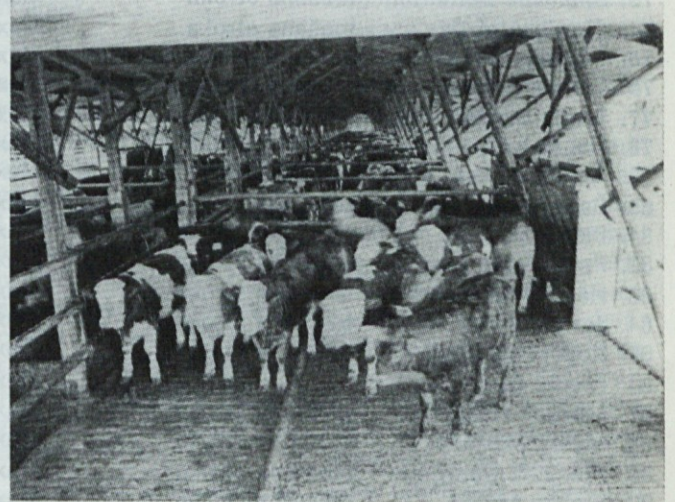
Emona in Gruda določata veljavnost te pogodbe do 31. 12. 1975. Stranka se pogodbi lahko odpove z odpovednim rokom enega leta.

O konkretnih tehniških in komercialnih elementih posameznih oblik sodelovanja bosta obe podjetji določili s konkretnimi pogodbami.

S pogodbo o poslovnotehničnem sodelovanju med Grudo in Emono bo Emona angažirala z rekonstrukcijo povečane kapacitete v Mesni industriji Zalog in Tovarni močnih krmil ter jih izpolnila z domačo surovino. Zlonamerni glasovi, da zmanjšujemo proizvodnjo in odstopamo od programov, so torej zanikani.



Pitališče v Smledniku



Pitališče Smlednik je spet polno



# Seznam učencev izučenih v letu 1971

1. Albert Valerija	cvetličarka	SM, cvetličarna	92. Žižek Marija	tehnična stroka	Maximarket
2. Baliž Dragica	živilska stroka	Vižmarje, poslovalnica	93. Globočnik Ani	kemična stroka	Maximarket
3. Baša Tatjana	mešana stroka	Resljeva, poslovalnica	94. Lipnik Danica	kemična stroka	Maximarket
4. Bradač Stane	tehnična stroka	SM-D	95. Ločičnik Majda	kemična stroka	Maximarket
5. Brecljnik Nino	mesar	M Savsko naselje	96. Malovrh Jolanda	kemična stroka	Maximarket
6. Čebin Tončka	mešana stroka	M Zagorje	97. Mihelčič Polonca	kemična stroka	Maximarket
7. Česen Branko	mešana stroka	M Cigaletova	98. Miklavčič-Lekše		
8. Geder Stanislav	mešana stroka	M Cigaletova	Milena	kemična stroka	Maximarket
9. Gubanc Nikolaja	živilska stroka	Tacen, poslovalnica	99. Poljšak Tanja	kemična stroka	Maximarket
10. Gubanc Štefanija	mešana stroka	Vodice 21, poslovalnica	100. Modic Irena	kemična stroka	Maximarket
11. Horvat Franc	živilska stroka	Skaručna, poslovalnica	101. Radivojevič Branka	kemična stroka	Maximarket
12. Jevšnik Silvester	mešana stroka	M Cigaletova	102. Razboršek Erna	kemična stroka	Maximarket
13. Kralj Darinka	mešana stroka	M Dol	103. Zalar Meta	kemična stroka	Maximarket
14. Kumlanc Irena	mešana stroka	M Hrastnik	104. Zupančič Mirjana	kemična stroka	Maximarket
15. Mavsar Majda	živilska stroka	Kidričeva, poslovalnica	105. Žakelj Martina	kemična stroka	Maximarket
16. Marzel Silva	mešana stroka	Galjeviča, poslovalnica	106. Žnidarič Irena	kemična stroka	Maximarket
17. Meglen Julijana	živilska stroka	M Slomškova	107. Bizjak Majda	oblačilna stroka	Maximarket
18. Lenič Frančiška	mešana stroka	Prešernova 10, posl.	108. Burja Milena	oblačilna stroka	Maximarket
19. Pantelič Milan	mesar	M Vodmat	109. Cussigh Silvana	oblačilna stroka	Maximarket
20. Peček Hedvika	mešana stroka	M Vojkova	110. Časar Jana	oblačilna stroka	Maximarket
21. Peterlin Stanislava	mešana stroka	SM-A-10	111. Čuden Marija	oblačilna stroka	Maximarket
22. Planinšek Marija	mešana stroka	M Litija	112. Dežman Irena	oblačilna stroka	Maximarket
23. Poplatnik Helena	mešana stroka	M Cigaletova	113. Dolščak Tatjana	oblačilna stroka	Maximarket
24. Povše Jana	mešana stroka	M Trbovlje	114. Ekmečič Ljubica	oblačilna stroka	Maximarket
25. Razpotnik Franc	živilska stroka	Vodnikov trg, poslovalnica	115. Fabijančič Agnez	oblačilna stroka	Maximarket
26. Semolič Marjan	mešana stroka	M Sežana	116. Felc-Starc Vlasta	oblačilna stroka	Maximarket
27. Stojan Marjana	mešana stroka	M Jesenice	117. Godec Marija	oblačilna stroka	Maximarket
28. Šetina Marija	kemična stroka	SM-B	118. Grgič Zlata	oblačilna stroka	Maximarket
29. Štefanič Jože	mesar	SM-10	119. Horvat Sonja	oblačilna stroka	Maximarket
30. Trampuž Marinka	mešana stroka	Utik, poslovalnica	120. Ivanuša Darinka	oblačilna stroka	Maximarket
31. Vidmar Frančiška	mešana stroka	Preserje, poslovalnica	121. Jeršin Frančiška	oblačilna stroka	Maximarket
32. Zaviršek Silva	živilska stroka	Šmartno, poslovalnica	122. Končar Štefka	oblačilna stroka	Maximarket
33. Zajec Vesna	mešana stroka	M Šiška	123. Koprivec Ruža	oblačilna stroka	Maximarket
34. Žabot Hermina	mešana stroka	M Gor. Radgona	124. Krajnik Marinka	oblačilna stroka	Maximarket
35. Železnik Erika	kemična stroka	SM-B	125. Laznik Marta	oblačilna stroka	Maximarket
36. Alauf Angela	mešana stroka	Maximarket	126. Linič Anka	oblačilna stroka	Maximarket
37. Boh Mihaela	mešana stroka	Maximarket	127. Marič Greta	oblačilna stroka	Maximarket
38. Bokalj Metka	mešana stroka	Maximarket	128. Masten Danica	oblačilna stroka	Maximarket
39. Bukovec Dragica	mešana stroka	Maximarket	129. Močnik Marjeta	oblačilna stroka	Maximarket
40. Čepon Venčeslava	mešana stroka	Maximarket	130. Molk Avguština	oblačilna stroka	Maximarket
41. Dremelj Ivanka	mešana stroka	Maximarket	131. Muršec Slavica	oblačilna stroka	Maximarket
42. Juha Jana	mešana stroka	Maximarket	132. Pavlin Milena	oblačilna stroka	Maximarket
43. Kastelic Anica	mešana stroka	Maximarket	133. Perme Marinka	oblačilna stroka	Maximarket
44. Kovič Zora	mešana stroka	Maximarket	134. Peternelj Tatjana	oblačilna stroka	Maximarket
45. Krajačič Anica	mešana stroka	Maximarket	135. Pirc Majda	oblačilna stroka	Maximarket
46. Kraljič Marinka	mešana stroka	Maximarket	136. Podboj Marija	oblačilna stroka	Maximarket
47. Kovačič Bojan	mešana stroka	Maximarket	137. Ribič Marta	oblačilna stroka	Maximarket
48. Kozamernik Srečko	mešana stroka	Maximarket	138. Rossi Marcela	oblačilna stroka	Maximarket
49. Lajkovič Darinka	mešana stroka	Maximarket	139. Rožman Biserka	oblačilna stroka	Maximarket
50. Lukman Danica	mešana stroka	Maximarket	140. Sečnik Štefka	oblačilna stroka	Maximarket
51. Lukman Rezka	mešana stroka	Maximarket	141. Strniša Marjana	oblačilna stroka	Maximarket
52. Lušina Joža	mešana stroka	Maximarket	142. Širca Vika	oblačilna stroka	Maximarket
53. Malavašič Jelka	mešana stroka	Maximarket	143. Štefančič Ivanka	oblačilna stroka	Maximarket
54. Markelj Nuška	mešana stroka	Maximarket	144. Štrubelj Marija	oblačilna stroka	Maximarket
55. Meglič Ida	mešana stroka	Maximarket	145. Šturm Elizabeta	oblačilna stroka	Maximarket
56. Mirtič Metka	mešana stroka	Maximarket	146. Tomažič Silva	oblačilna stroka	Maximarket
57. Modic Dragica	mešana stroka	Maximarket	147. Tomažin Olga	oblačilna stroka	Maximarket
58. Pavičič Darinka	mešana stroka	Maximarket	148. Turk-Smodiš Nataša	oblačilna stroka	Maximarket
59. Perša Cvetka	mešana stroka	Maximarket	149. Urbanc Barbara	oblačilna stroka	Maximarket
60. Pohovski Marija	mešana stroka	Maximarket	150. Vaccaro Ruža	oblačilna stroka	Maximarket
61. Polajnar Nada	mešana stroka	Maximarket	151. Vodopivec Bogdana	oblačilna stroka	Maximarket
62. Resnik Ivica	mešana stroka	Maximarket	152. Vintar Nevenka	oblačilna stroka	Maximarket
63. Resnik Vida	mešana stroka	Maximarket	153. Žagar Janja	oblačilna stroka	Maximarket
64. Rode Zofka	mešana stroka	Maximarket	154. Žugič Jožica	oblačilna stroka	Maximarket
65. Rupnik Sonja-Zajc	mešana stroka	Maximarket	155. Balažič Ciril	gostinec	Maximarket
66. Rupnik Stanka	mešana stroka	Maximarket	156. Belca Suzana	gostinec	Maximarket
67. Rus Jožica	mešana stroka	Maximarket	157. Blaškovič Igor	gostinec	Maximarket
68. Srečnik Berta	mešana stroka	Maximarket	158. Hlaj Nevenka	gostinec	Maximarket
69. Skočir Ruža	mešana stroka	Maximarket	159. Grošelj Marko	gostinec	Maximarket
70. Skol Jožica	mešana stroka	Maximarket	160. Jesih Majda	gostinec	Maximarket
71. Smrkolj Sonja	mešana stroka	Maximarket	161. Kramberger Sonja	gostinec	Maximarket
72. Strah Ivanka	mešana stroka	Maximarket	162. Kreft Agica	gostinec	Maximarket
73. Šinkovec Bernarda	mešana stroka	Maximarket	163. Pestotnik Franci	gostinec	Maximarket
74. Šircelj Alojzija	mešana stroka	Maximarket	164. Rajačič Tihomir	gostinec	Maximarket
75. Tomšič Francka	mešana stroka	Maximarket	165. Stankovič Radko	gostinec	Maximarket
76. Trobič Marjeta	mešana stroka	Maximarket	166. Štibelj Gabrijela	gostinec	Maximarket
77. Trtnik Blanka	mešana stroka	Maximarket	167. Simonovič Radmila	mešana stroka	SM Maribor
78. Usnik Jožica	mešana stroka	Maximarket	168. Štampar Danica	mešana stroka	SM Maribor
79. Žufič Majda	mešana stroka	Maximarket	169. Zorko Mira	oblačilna stroka	SM Maribor
80. Barba Nevenka	tehnična stroka	Maximarket	170. Baljkovič Neda		SM Osijek
81. Bizjak Zvone	tehnična stroka	Maximarket	171. Djukanovič Roksanda		SM Osijek
82. Ferlič Vesna	tehnična stroka	Maximarket	172. Inhof Ljiljana		SM Osijek
83. Hafner Aleksandra	tehnična stroka	Maximarket	173. Mur Ljerka		SM Osijek
84. Jerman Igor	tehnična stroka	Maximarket	174. Neškovič Radoslav		SM Osijek
85. Kogoj Ksenija	tehnična stroka	Maximarket	175. Takač Marija		SM Osijek
86. Lavrač Darja	tehnična stroka	Maximarket			
87. Martinc Nadja	tehnična stroka	Maximarket			
88. Mulec Marjana	tehnična stroka	Maximarket			
89. Presiček Gabrijela	tehnična stroka	Maximarket			
90. Slobko Majda	tehnična stroka	Maximarket			
91. Šantovec Olga	tehnična stroka	Maximarket			

Končale niso:

1. Jevc Marija živilska stroka
2. Horvat Marjana tehnična stroka
3. Kupšek Božislava mešana stroka

Stritarjeva ulica  
Maximarket  
Maximarket

Milica Zupančič



# Nov rekord 175 izučenih

Letos je končalo učno dobo izredno veliko mladih ljudi, več kot kdajkoli doslej. Naše podjetje ima kar 175 novih prodajalcev.

K rekordu je pripomogla nova blagovna hiša, današnji Maximarket. Zaradi nje smo že pred tremi leti sprejeli v uk 130 učencev, čeprav smo morali računati z določenimi težavami. Učenci morajo namreč poleg pouka v šoli opravljati še praktični pouk v trgovini. Maximarketa še ni

bilo, Supermarket pa tudi ni mogel sprejeti vseh. Pomagali smo si tako, da smo se povezali z drugimi podjetji. Tako je bilo 42 naših učencev oblačilne stroke na praksi pri Veletekstil, 10 učencev tehnične stroke pri Jugotehnik, 13 učencev kemične stroke pri Mavrici, 43 učencev mešane stroke pa se je izobraževalo v naših marketih.

(Glej seznam na 4. strani)

## VSEM VLAGATELJEM HRANILNO KREDITNE SLUŽBE EMONE

Ker se bliža zaključek poslovnega leta z inventurami, vas vljudno vabimo, da vlagate oziroma dvigate vaše prihranke iz hranilno-kreditne službe Emona do 30. decembra 1971.

Blagajne hranilno-kreditne službe bodo morale do 31. decembra 1971 opraviti popis in zaključek blagajn HKS. Zato te blagajne ne bodo obratovale na dan 31. decembra 1971.

Vsem članom delovne skupnosti podjetja Emona Ljubljana želimo srečno novo leto 1972.

Vodja HKS:  
Ernest Krume

## MAXIMARKET POZNAJO V TORONTU

Na upravo podjetja je prispelo pismo iz Kanade. Piše Stane Slodnjak, ki živi v Torontu. Objavljamo odlomek iz pisma:

Ne čudite se pismu iz Kanade, saj smo Slovenci po vsem svetu!

Prejel sem Tedensko tribuno in Delo in zasledil vesti o Maximarketu, ki da bo največja trgovina v tem delu Evrope. Ime Maximarket pa pomeni, da se bo dobilo tam vse, od igle do avtomobila. Čestitam!

In zakaj sem naslovil pismo na vas? Tukaj imamo Slovenci svoj radijski program »Triglav«. Navdušenje nad vašim uspehom mi je prineslo misel, da bi to reklamirali Maximarket in tako rojake napotili na pravo mesto, ko prihajajo v domovino.

Če se strinjate, mi pošljite tekst za reklamo v slovenskem radijskem sporedu »Triglav«. Za en mesec plačam reklamo jaz, vnaprej pa, če želite, vi!

Prijateljski pozdrav in mnogo uspehov!

Stane Slodnjak

Zdaj je MM odprt in upamo, da bo s svojim poslovanjem ponese dober glas v deveto vas. Rojaku Slodnjaku se zahvaljujemo za pozornost in prijaznost in želimo, da se kmalu kaj oglasi v domovini in obiše tudi Maximarket.

## Veliko poklicanih malo izvoljenih

Navadili smo se že na razne nagradne igre, ki jih organizirajo podjetja v sodelovanju s časopisnimi hišami. Posebno ob jubilejnih dneh ali otvoritvah novih objektov so običajne takšne akcije.

Tudi Emona je ob priliki, ko je Maximarket odprt za potrošnike, pripravila nagradni mozaik in izžrebala 182 pravih rešitev. Žrebancu so prisostvovali trije udeleženci nagradne igre, dva predstavnika tiska,

predstavniki Emone, najvažnejšo nalogo pa sta opravili štiriletna Maja in nekaj mesecev starejša Barbara iz vrtca Dr. France Prešeren. Iz kupa, kjer je bilo 28.000 pravih sestavljenih mozaikov — mimo grede, predstavljal je Maximarket — sta izžrebali 182 srečnih dobitnikov. Izžrebanci so bili obveščeni preko dnevnega časopisa o svojih nagradah.

Dario Prinčič



Zima, zima bela ...

## Darilni kuponi v Supermarketu na Ajdovščini

Marsikomu se je že zgodilo, da je obupaval nad svojo domišljijo, ko je za prijatelja izbiral darilo. Ko pa je v dobri veri, da je izbral najprimerneje, darilo izročil, je naletel na kisel nasme: »Hvala, toda to že imam.«

Oglasili smo se pri šefu etaže B v ljubljanskem Supermarketu, da nas je seznanil z novico o darilnih kuponih.

### Kaj pravzaprav so darilni kuponi, tovariš Škufca?

Darilni kupon je obrazec, ki ga dobi vplačnik določene vsote denarja, za katero lahko prinesitelj kupona v Supermarketu nabavi kakršnokoli blago.

### Kakšen je namen darilnega kupona?

Predvsem želimo kupcedarovalce odrešiti skrbi, s čim bi razveselili svoje

najbližje, prijatelje in znanke ob pomembnih dogodkih ali praznikih. Enostavno vplačajo vsoto, kakršno želijo, s kuponom pa si obdarovanec sam izbere darilo. Pri tem ni nobenih sitnosti. Prinesitelj kupona (kdorkoli!) v Supermarketu kupi katerokoli blago, pri blagajni pa namesto denarja odda kupon. Če vrednost čeka preseže, pač razliko doplača. V naši

etaži to prakticiramo že od letošnjega aprila. Tudi posameznim strankam smo ob izbiranju daril priporočali darilni kupon.

### Koliko časa kupon velja?

Veljavnost kupona je en mesec. Če v tem času prinesitelj kupona ne izkoristi, vrnemo denar na naslov vplačnika, zadržimo le poštne stroške. Kupon pa pred iztekom roka vplačnik lahko podaljša.

### Ali je vrednost kupona omejena?

Za vrednost kupona je postavljena samo spodnja meja, in sicer je to 10.000 starih dinarjev.

Tehnični postopek je urejen tako, da v nobenem primeru niso možni nikakršni falsifikati.

### Kdo lahko vplača darilni kupon?

Vplačnik je lahko katera koli oseba ali podjetje, ustanova in tako dalje. Darilne kupone izdaja samo informacijska pisarna v ljubljanskem Supermarketu, kjer so tudi likvidirani.

Če se slučajno zgodi, da bi prinesitelj kupona rad kupil artikel, ki ga trenutno nimamo ali sploh ni predmet našega poslovanja, ga zanj posebej nabavimo in dostavimo.

Darilnega kupona se lahko poslužimo še v primeru,

ko stranka upravičeno reklamira pri nas kupljeno blago. Če nimamo enakega artikla in da ne vračamo denarja, ponudimo darilni kupon v enaki vrednosti.

**Darilni kuponi so prav gotovo dobrodošla novost, primerna in praktična za darovalce in za obdarovance. In seveda koristna za trgovino ter s tem za podjetje kot celoto.**

## Študenti in gospodinje za prodajnimi pultji

Ljubljana je v minulem mesecu dobila novo veleblagovnico Maximarket, na Trgu revolucije, ki je ena izmed največjih in najlepših v Jugoslaviji. Maximarket je v pravem pomenu besede res »maks«, prinaša pa nam dve novosti, še neznani večini ljudi pri nas: drugačen obratovalni čas ter zaposlitev gospodinjin in študentov, ki v konicah in pred prazniki, ko je v trgovinah največ ljudi, pomagajo prodajnemu osebju.

»Honorarno zaposlovanje ljudi za prodajalce v veleblagovnicah ni v svetu nič novega, temveč stalna praksa,« je povedal Pavle Godec, direktor direktorije maloprodaje, ko smo ga

vprašali, kaj ga je pripeljalo do zamisli, da je začel v Maximarketu zaposlovati kot honorarne prodajalce študente in gospodinje. »Marsikatera ženska ima kvalifikacijo za prodajalko, pa svojega dela ne more opravljati v polnem delovnem času, ker se mora predvsem posvečati družini in otrokom. Ima pa vendarle toliko prostega časa, da bi lahko kaj zaslužila. Naš MM nudi tem gospodinjam priložnostno zaposlitev in s tem seveda tudi primeren zaslužek. Isto velja za študente, ki se preživljajo sami in zato iščejo honorarno zaposlitev. Mislim, da je to oblika pomoči študentom, ki tako

pridejo do denarnih sredstev, nujnih za svoj študij.«

»Mislite, da bodo študenti izpolnili vaša pričakovanja?«

»Osebnostno sem prepričan, da bodo izbrani študenti v precejšnji pomoč našim trgovcem, predvsem še tedaj, ko je v trgovinah največ kupcev. Želel pa bi, da bi se oddelkovodje obrčali nanje kot na ljudi, ki so jim pripravljene pomagati v vsakem trenutku in povsod, pogosto tudi z dobrim nasvetom. Razumevanje enih in drugih bo gotovo imelo obojestransko korist.«

Razgovore s študenti, ki so se javili za honorarno

delo v Maximarketu, je vodila Milica Zupančič, samostojna referentka za izobraževanje v kadrovski službi. Povedala je, da je odbor za kadrovske zadeve meseca avgusta sklenil podeliti dvajset štipendij študentom, ki so pripravljene pomagati v MM.

»Povezali smo se s študentskim servisom in se dogovorili, da bodo ti študenti po pogodbi, ki jo bomo sklenili za eno leto, prejeli štipendijo in še plačilo za vsako uro dela. Tedensko naj bi opravili do petnajst ur dela. Pri izbiri smo upoštevali letnik študija, socialne razmere, pripravljenost do dela in bližino stanovanja; prednost

Nadaljevanje na 6. strani



Nadaljevanje s 5. strani

## ŠTUDENTI IN GOSPODINJE ZA PRODAJNIMI PULTI

bi imeli tisti študenti, ki nimajo obveznih vaj. Javilo se nam je več kot dvajset študentov z različnih fakultet, ki so z navdušenjem sprejeli delovne pogoje.

V etaži za tekstil, konfekcijo in obutev v Maximarketu dela zdaj sedem študentk. »Izredno sem zadovoljen z njihovim delom,« je dejal Božo Videnšek, šef te etaže. »Požrtvovalne so, pripravljene so prijeti za vsako delo, spoznale so se z blagom in pomagajo kupcem pri izbiri.«

Pohvalno o delu študentov se je izrazil tudi Drago Kontrec, šef etaže tehnične blaga. »Imam osem študentov, ki so porazdeljeni v vseh oddelkih. Z nasvetom marsikdaj pomagajo kupcem pri nakupu, prav tako pa pazijo, da ne bi prišlo do tatvin v trgovini.«

In kaj pravijo o svojem delu študenti, ki petnajst ur tedensko pomagajo v Maximarketu?

»Zadovoljna sem z delom, ki ga tukaj oprav-

ljam,« je povedala Nataša Kerč, študentka Višje upravne šole, ki dela v oddelku za teenagerje. »Zanimivo je in pestro. Vse mogoče se lahko človeku pripeti, tudi to, da me je ondan neka starejša gospa z močno dioptrijo na moje nepopisno začudenje zamenjala za razstavljeno oblečeno lutko ter otipavala precej časa moje krilo, ki je del uniforme študentk v tej etaži.«

Prav tako kakor Nataša je tudi bodočemu pravniku Boštjanu Hočvarju, ki pomaga prodajati na športnem oddelku, Mariji Rajh z Biotehniške fakultete ali študentu z oddelka za glasbila Aleksandru Malahovskemu, ki študira na Fakulteti za strojništvo, pomemben predvsem zaslužek, denar, ki ga bodo porabili za svoje potrebe in za študij.

Ni izključeno, da bo honorarna zaposlitev študentov in gospodinj v trgovinskih »špicah« tudi pri nas postala nekaj popolnoma normalnega — stalna praksa.

Vesna Raztresen

### PROMET V BLAGAJNAH HKS V NOVEMBRU 1971

Blagajna	dvig	vloga
1. Supermarket	1074.196,25	1757.271,09
2. Šmartinska	364.019,90	432.177,60
3. Vižmarje	2.850,00	2.260,60
4. Šentvid	17.174,30	12.729,85
5. Zagorje	9.835,00	16.360,60
6. Opatija	13.335,60	21.914,03
7. Osijek	74.333,85	102.628,70
8. Koper	82.826,60	118.899,13
9. Stražišče	3.580,00	7.252,20
10. Bled	15.992,61	24.466,28
11. Litija	4.320,00	5.000,00
12. Dol	880,00	3.441,00
13. Vir	20.175,39	11.531,85
14. Mengeš	12.070,00	8.190,80
15. Kamnik	10.490,00	7.400,00
16. Škofja Loka	7.640,00	5.610,00
17. Sežana	11.320,00	16.492,11
18. Jesenice	7.700,00	9.556,90
19. Kranjska gora	55.411,70	52.812,69
20. Nova Gorica	15.235,48	14.170,29
21. Gornja Radgona	20.690,00	24.379,11
22. Črnomelj	18.012,70	25.704,47
23. Hrastnik	18.375,70	13.591,30
24. Podpeč	—	3.894,96
25. Velika Nedelja	3.519,90	2.160,00
26. Razkrižje	—	—
27. Rijeka	22.689,64	30.759,76
28. Beograd	9.900,00	11.398,03
29. Maribor	48.180,00	116.752,35
30. TMK	109.458,60	123.518,00
31. MIZ — Zalog	188.387,61	263.563,89
32. Perutnina Zalog	67.656,70	92.935,20
33. Prašičereja Ihan	195.654,40	170.978,50
34. Govedoreja	61.855,90	138.652,05
35. Kooperacija	35.300,00	12.957,20
36. Kooperacija Kamnik	4.066,04	57.066,04
37. Kooperacija Domžale	5.950,00	36.743,61
38. Kooperacija Lukovica	5.500,00	19.799,80
39. Perutnina Duplica	47.268,65	45.465,45
40. Pršutarna Lokev	8.984,30	11.839,30
41. Globtour Portorož	1.050,00	1.360,00
42. Gozdarstvo Mengeš	32.292,64	30.407,16
43. Uprava Miklošičeva	28.067,50	69.479,85
44. Maximarket	66.779,00	133.156,25
45. Trbovlje	3.030,00	4.428,25
Skupaj november	2806.055,96	4071.192,25

V novembru so vloge v naraščanju. Presežek vlog je v primerjavi z dvigi za 126,5 milijonov S din ugodnejši. Stanje hranilnih vlog 30. novembra 1971 znaša 487,6 milijonov S din.

**Zaupajte vaše vloge hranilni službi Emone. Z našim skupnim sodelovanjem krepimo našo vzajemnost.**

Vodja HKS:  
Ernest Krume

# Varčujmo pri hranilno-kreditni službi Emone

## Povečane obresti na hranilne vloge

Delavski svet podjetja je na svoji seji dne 8. 12. 1971 sprejel sklep o povišanju obrestne mere na hranilne vloge pri naši hranilno kreditni službi.

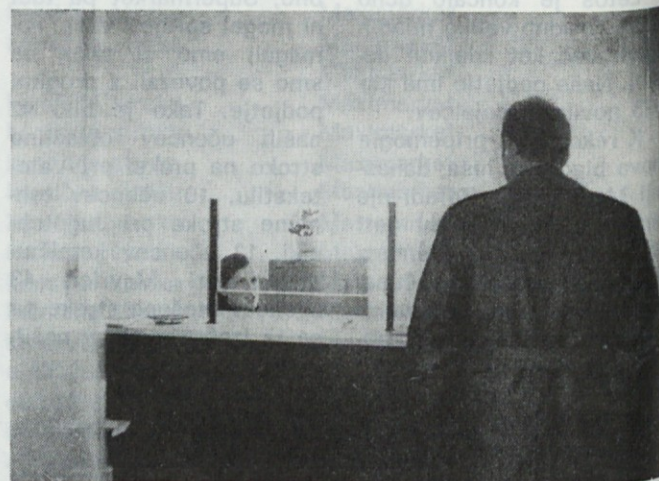
Povišana stopnja obresti na nevezane in na vezane hranilne vloge velja od 1. januarja 1972 dalje, in sicer zato, ker iz tehničnih razlogov nismo v stanju, da ta sklep uveljavimo za nazaj. Upoštevati pa moramo, da je stopnja za nevezane (a vista) vloge za 0,5 % višja od obresti, ki jih nudijo slovenske banke in hranilnice. Banke so sicer odločile 7,5 % obresti na nevezane vloge. Nekateri od 1. decembra dalje, druge pa so ta datum pomaknile naprej.

Zanimivo je vprašanje, zakaj so se banke v Jugoslaviji spomnile na njihove vlagatelje in zakaj so jim povišale obresti na njihove vloge? Že v poletnih mesecih letos smo zasledili v naših dnevnikih časopisih, da so nekatere banke v Sarajevu in v Novem Sadu

samovoljno dvigale obresti na vloge in s tem sprožile spore, ki so jih reševala častna sodišča pri združenju jugoslovanskih bank. Banke so dvigale obresti na vloge zato, da bi preprečile odliv finančnih sredstev oziroma vlog v druge konkurenčne banke iz drugih republik. Ljubljanska banka je na svojem devetem rednem zboru dne 23. novembra letos sklenila in povišala obrestno mero za nevezane (a vista) vloge na 7 %, pozneje je povišala obresti na 7,5 %. Razumljivo je, da je ta sklep Ljubljanske banke, ki ima svoje ekspoziture tudi v drugih republikah — nekatere so celo zelo močne — povzročil, da je združenje jugoslovanskih bank zahtevalo, da se uvedejo enotne obresti, ki morajo biti veljavne za vse banke in hranilnice v Jugoslaviji.

Hranilno kreditne službe pri delovnih organizacijah sicer niso vezane na ta sklep združenja jugoslovanskih bank, so pa primorane, da korigirajo obresti na hranilne vloge, ker bi jim sicer njihovi vlagatelji uhajali v banke in druge republike. Zato je moral tudi delavski svet našega podjetja ukrepati o tem vprašanju.

Zanimivo je, kakšne obrestne mere imajo druge države v Evropi. Po podatkih bančnega vestnika št. 11 v novembru 1971 so



KJE SO BLAGAJNE?

Naši varčevalci se velikokrat pritožujejo, da so blagajne hranilno-kreditne službe preveč na vidnih mestih. Marsikomu je neprijetno pred drugimi prešteti denar. To je eden od pogostih razlogov, da se člani kolektiva ne odločajo za varčevanje pri naši HKS.

Tudi delavci na Šmartinski cesti so se pritoževali zaradi tega. Z dobro voljo in prav malo denarja so zdaj uredili primerno blagajno, ki je lahko za zgled tudi ostalim.

veljavne obrestne mere v posameznih evropskih državah na dan 11. oktobra 1971 naslednje:

država	v %
Avstrija	5
Belgija	5,50
Danska	7,50
Finska	8,50
Francija	6,75
Grčija	6
Irska	6
Italija	5
Nizozemska	5
Norveška	4,50
Švedska	5,50
Švica	3,75
Španija	6
Turčija	7,50
Velika Britanija	5
Zahodna Nemčija	5

Le tri evropske države imajo obresti 7,5 % oziroma 8,5 %.

Ko smo slišali in čitali, da so se povišale obrestne mere na vloge, smo se razveselili teh sklepov bank in hranilnic, vendar je to veselje zmotno, ker nenadna odločitev združenja jugoslovanskih bank, da bodo zvišale obresti na hranilne vloge, je sprožila razmišljanje o tem, da se bodo morale zvišati tudi obresti na investicije in kredite, ki jih že dajejo banke njihovim konkurentom: delovnim organizacijam. Delovne organizacije bodo zahtevale korekturo cen za njihove proizvode, seveda z dviganjem cen. Naš vlagatelj — potrošnik bo drago plačal povišane obresti, ki mu jih je dala banka. Višje obresti na hranilne vloge bodo obremenile potrošnika. To je rezultat za takšne »mehke« ukrepe, ki bodo le ovirali napore v našem stabilizacijskem procesu.

Te razmere opozarjajo delavce našega podjetja, da se morajo približati našim naporom za stabilizacijo gospodarskega stanja v podjetju. Zato je nujno, da zaupamo naši hranilni službi v podjetju in da vlagamo denarna sredstva v našo hranilnico. Mislimo moramo z lastno glavo in računati z lastnimi silami. Delavec, ki špekulira in grozi, da bo odnesel vlogo v banko, če ne bomo povišali obresti, ne živi s podjetjem, ampak igra dvolično vlogo, največkrat škodljivo za razvoj njegovega lastnega podjetja in njegovega samega.

### OBVEŠČAMO

varčevalce, da smo odprli 3 nove blagajne HKS Emone.

Ena je na Miklošičevi 4, 2. nadstropje za delovnim časom ob ponedeljkih, torških in četrtkih od 14.30 do 16. ure.

Druga je v Maximarketu in ima delovni čas enak delovnemu času blagovnice.

Tretja nova blagajna HKS pa je v marketu v Trbovljah.

### PREKLIC

veljavnosti hranilnih knjižic in čekov.

Razglašamo neveljavnost naslednjih hranilnih knjižic in čekov:

1. Hranilna knjižica št. 18309 na ime KOREN Angelca (osebna št. 648931) in izguba čeka na znesek 660.— din, ki se glasi na njeno ime.

2. Hranilna knjižica št. 334415 na ime SUŠANJ Franjo (osebna št. 65193).

3. Ček za 410.— din na ime GLAVAN Marinka (os. št. 74021).

4. Hranilna knjižica št. 07146 na ime ZAKOJČ Štefan (os. št. 05199).

5. Hranilna knjižica št. 26054 na ime CERKVENIK Ludvika (os. št. 53280).

Hranilna knjižica št. 40774 na ime POMPE Franc (os. št. 38554).

Pazite na hranilne knjižice in čeke!  
Izguba knjižice ali čeka povzroča stroške podjetju, vam pa nevšečnosti in težave.

## Hranilno-kreditne službe v Sloveniji

V Sloveniji deluje 68 registriranih hranilno-kreditnih služb pri kmetijskih in gozdarskih delovnih organizacijah.

Zanimivi so nekateri podatki iz polletnega obračuna letošnjega leta, ki prikazuje dejavnost teh služb. Tako na primer so znašale hranilne vloge pri hranilnicah v Sloveniji 30. junija 1971:

— kmetom dani krediti	102,6 milijona din
— krediti, dani ustanoviteljem HKS	58,2 milijona din
— potrošniški krediti, dani občanom	6,9 milijona din
— 10 % likvidnostna rezerva pri HKS	10,1 milijona din

Kreditni odbor za kreditiranje kmetijskim proizvajalcem pri naši hranilno-kreditni službi je 25. oktobra letos načelno odobril 22 kmetom, ki sodelujejo s podjetjem Emona v kooperaciji, posojilo v skupnem znesku 338.000,00 dinarjev. Z območja občine Kamnik je 10 posojiljemalcev, za območja občine Domžale pa 12. Posojilne pogodbe

se bodo sklepale s posameznimi kmeti po določenih našega pravilnika o organizaciji in poslovanju hranilno-kreditne službe.

Ernest Krume

Ernest Krume



## Novoletni intervju s predsednico mladinske organizacije hotela Slon



Predsednica mladinske organizacije hotela Slon

Burno je bilo to leto, leto enaindesemdeseto. Sedaj, ko se z naglimi koraki približujemo novemu, skrbno rezimirati vse najvažnejše in najpomembnejše trenutke, ki nam bodo še dolgo ostali v spominu. Vojne in še enkrat vojne, boji na vseh meridianih sveta — to so najžalostnejši zaključki. To so bili prvi vtisi, ki mi jih je ob zaključku letošnjega leta povedala predsednica mladinskega aktiva hotela »Slon« in istočasno učenka 2. letnika poklicne gostinske šole »Milana Majcna« v Ljubljani.

**Kakšni so tvoji vtisi o dogajanju v mladinski or-**

**ganizaciji po treh mesecih predsedniškega »stolčka«?**

Zelo me je presenetilo, ko se je aktiv odločil, da ravno mene izbere za predsednika po odhodu prejšnjega predsednika na študij. Seveda se sedaj s pomočjo celotnega aktiva trudim, da nadoknadimo vrzel, ki je nastala. Koliko nam je to uspelo — mislim, da morajo o tem govoriti drugi.

**Postavil bi ti nekaj novoletnih vprašanj. Kaj pričakuješ od novega leta — čisto osebno?**

Rada bi uspešno zaključila 2. letnik gostinske šole. Želim si tudi, da bi se pri delu res tako usposobila, da bi postala dobra natakara. No, pa zdravja sebi in domačim si tudi želim. Še kaj bolj osebne ga bi pa raje zamolčala.

**Kaj želiš od vstopu v novo leto kot predsednica aktiva ZMS?**

Veselilo bi me, da bi s tako uspešnim delom še nadaljevali — vsaj po besedah nekaterih starejših, je dokaj uspešno. Upam, da mi bodo tudi ostali mladinci pri delu pomagali. Lepo bi bilo, da se tudi naša skupna želja — težnja po vsaj skromni sobici,

ki bi za delo organizacije zelo veliko pomenila — uresniči. Prav je, da se tudi mi mladinci s svojim delom uspešno vključujemo še nadalje v delo celotnega kolektiva.

Želimo si tudi sodelovanja z mladinskimi aktivimi drugih sorodnih podjetij — posebno centralne mladinske organizacije Emone.

**Ker si ravno omenila odnos mladincev in predvsem učencev do kolektiva, bi bilo prav, da spregovoríš tudi o tem?**

Resnično me veseli, da vodstvo delovnega kolektiva tako skrbi za čim večji napredek vsakega posameznika. Mislim, da delovne naloge, ki so v teku šolanja zadane učencu, nikakor niso prevelike — raje nasprotno. Sama namreč rada tudi sedaj, ko sem pri teoretičnem pouku v šoli, izkoristim svoj prosti čas za delo.

**In tvoje sporočilo bralcem Emona informatorja?**

Vsem želim srečno in uspehov polno novo leto, posebej še vsem članom delovnega kolektiva hotela »Slon« in članom mladinske organizacije.

M. V.

## Kratek pomenek

SREČNO 1972!

*Vsej Emoni v novem letu sreča ne zapiraj vrat!  
Naj uspešen v svojem delu bode slednji naš obrat!*

*Sloga trdna naj nas družijo,  
tuj nam bodi vsak razdor.  
V borbi nam za skupno srečo  
bratstvo lajšaj vsak napor!*

*Lastna vest sodnik nam bodi!  
Kritika vzpodbujaj nas!  
Vsak naj čuti odgovornost,  
to od nas zahteva čas.*

*Le ob našem složnem delu  
zagotovljen bo uspeh  
in bo srečno novo leto,  
kar je želja nas prav vseh!*



France Vezenšek je že deset let vratar v obratu prašičereja Ihan. »Prišel sem na to delovno mesto kot prvi in vratarnice sploh še ni bilo,« je povedal. »Prej sem bil kmet v Slovenskih Konjicah. Vsi trije sinovi so odšli v šole, sam nisem mogel delati. Tu sem zadovoljen, nikjer mi ne bi bilo bolje.«

Tovariš Vezenšek, objavili smo že več vaših pesmi v Informatorju. Ali jih

tudi sicer kaj napišete? smo ga vprašali.

»Da, kar precej jih napišem. Toda veste, jaz ne slišim rasti trave! Rimam ob dogodkih, ki so resnični in napravijo name vtis, ugoden ali neugoden, ali pa ob kakšnih posebnih priložnostih. V mladih letih sem v spominske knjige pisal verze. In seveda, v nežnih pismih mi je pero kar samo rimalo! Potem sem na ohceti kaj v verzih povedal. Zdaj sem napisal pesmico o telefonu, ki je pri nas v Ihanu skoraj problem, saj imamo eno samo linijo in nejevolja je ob čakanju kaj hitro tu.«

Ali berete Informator, tovariš Vezenšek?

»Da, redno ga berem. Sploh rad berem. Že od svojega devetega leta si izposojam knjige, kjer le morem. No, v Informatorju so mi zelo všeč izreki. In sploh prispevki, ki niso tako strokovni. Tudi pri drugih sem opazil, da preberejo le krajše stvari in lažje in pregledajo slike. Prav tako bi z veseljem reševali križanke, pa so za preproste delavce malo preveč zamotane.«

Imate pri delu težave?

»Ne, ljudje so prijazni z menoj, zato jih imam rad in dobro se počutim.«

Za konec je France Vezenšek obljubil, da bo za naše glasilo napisal še kakšno pesem. Danes pa objavljamo njegovo novoletno čestitko:

## Da ne bomo v zadregi

# Pomenki in sploh

Ko smo se seznanili — kjerkoli — nas že gola človeška radovednost in žeja po spoznavanju ljudi silita, da začnemo pomenek.

Molčečeži lahko v družbi veljajo za prijetne ljudi, če seve njihov molk ni brat čemernosti ali ljudomrzništva. Drugače rečemo: uspeli bodo, če bodo znali poslušati. Poslušati z razumevajočim smehljajem, z neraztresenim pogledom, z nekaj posrečenimi vmesnimi vprašanji.

Če pa nas je narava obdarila z gibčnim jezikom, če znate pripovedovati dovtipe, če lahko kakor iz rokava stresate duhovito domisljico, če znate naravno pripovedovati svoje doživljanje v indijski džungli, potlej boste hitro popularni, radi vas bodo povabili v družbo in zmerom boste sredi kroga znancev, nikoli na obodu... A vseeno pustite tudi druge do besede: družba bo prijetnejša, bolj razgibana in znanci pa prijatelji vas bodo še bolj čislali in imeli radi.

Segati v besedo soga-vorniku je spodrseljaj, ki si ga raje ne privoščite. Počakajte na kratek zastoj v znančevi pripovedi, potlej pa skušajte navezati svoje misli na njegove.

Domislic in zamisli smo potrebni — že zato, ker jih tudi drugi nimajo na pretek. Tudi v konverzaciji ne, pa bodi na sindikalni zabavi ali slovesnem kosilu.

Za intermezzo nekaj NIKAR, kar zadeva družabne pomenke:

## Tečaj Gaggia tudi letos

Vsakoletni Gaggia strokovni tečaj za gostinske delavce je že tradicionalen. Renomirana italijanska firma je priredila letošnji tečaj od 7. do 10. decembra v hotelu Riviera v Portorožu. Osnovna delovna tema tečaja so bili Gaggia ekspres aparati za kavo. Demonstracija in praktični pouk je zajemal:

— pravilno regulacijo Gaggia mlinčka za kavo in mletje;

— delovanje Gaggia ekspres aparatov;

— Nikar ne jemljite med pogovorom v misel skupnega znanca, ki ni navzoč, razen če ne nameravate o njem govoriti samo dobro. Če je znanec ubral pot opravljivosti, presukajmo razgovor v mirnejše vode.

— Nikar v pogovoru ne izražajmo nepreklicnih in hkrati površnih sodb o stvareh in pojavih. Ne bomo izpričali ravno svoje uglajenosti, kulturnosti, predvsem pa ne strpnosti, če bomo izjavljali: »Klasična glasba je obupno dolgočasna.« Ali: »Iz principa ne hodim na nogometne tekme.«

— Nikar ne razumite gornjih pripomb kot svarilo zoper drobne besedne spopade, zoper prijateljske polemike, zoper tisto, čemur so nekoč rekli akademska debata: spreš se z dobrim znancem, ali, kar je še boljše, s prijateljem, ko pa sta izčrpala argumente in govorniške prijeme, se primeta pod roko in gresta na kozarček žlahtnega.

— Nikar ne verjemite docela tistim bontonom, ki zabičujejo: samo nobene besede o politiki! Če se boste ravnali po načelih strpnosti in hkrati doslednosti po taktosti, tudi takšna tema ne more biti v spotiko. S tem pa nismo hoteli reči, da je treba spremeniti družabni večer s plesom z razvnetimi diskutanti in sindikalni izlet v razpravljanje o odnosih med ekonomskimi enotami. Vse ob svojem času —

tudi to sodi v poglavje o lepem vedenju.

— Kar zadeva anekdote in dovtipe, je samo po sebi umevno, da ne smejo biti kosmati.

— Nikar ne govorite o vremenu, pa tudi ne na dolgo in široko o sebi.

— Nikar naj vas prijeten pomenek ne zavede v zapostavljanje ostalih gostov, znancev, ki še niso ujeli primerno zanimivega predmeta pomenka.

— Nikar ne skušajte zbujati pozornosti z žargonom. Štos je štos, toda kar naprej te in podobnih besed ni treba imeti na jeziku.

— Nikar ne uganjajte inflacije s pokloni!

In kako telefoniramo?

1. Tisti, ki telefonira, se je dolžan prvi predstaviti.

2. V zasebnih pogovorih moramo še zlasti paziti na predstavljanje.

3. Pri službenih razgovorih je nameščenev klicane ustanove dolžan povedati: »Tu ustanova ta in ta.« Ponavadi opravi to telefonist v centrali, v manjših podjetjih pa bo to govorila najbrž tajnica.

4. Če ste zavrteli napačno številko, z neznanecem na drugi strani žice nikdar ni potrebno začeti debate o zanesljivosti telefonskih zvez, marveč samo recite: Oprostite, pomota!

Posebno poglavje so privatni pogovori preko službenega telefona. Najbrž še nihče ni izračunal, koliko stanejo družbo privatna zapeljivost, ponedeljske debate o nogometnih rezultatih, rezervacije vstopnic in še cela vrsta drugih telefonskih privatnih opravil prek »državnega« telefona.

In ker smo ljudje radovedni, hkrati pa tudi gluhi nismo, nas bo nekoliko motilo, če bo kolega zraven nas pel četrte ure pesmi v prozi, polne čustveno obarvanih namigov na doživetja prejšnjega dne.

Iz telefonske govorilnice kličite samo eno številko, če vidite, da pred vrati stoje ljudje, ki bi radi telefonirali. Med pogovorom ne rišite po telefonskem imeniku ali po stenah kabine.

Predvsem pa: bodite kratki!

Z obljubami se človek ne ogreje, le opeče se.

Le kaj bo Noetu pomagala reaktivna barka!

Za ženske in ladje se je vedno bati, da nasedejo.

Na porast kriminala je treba gledati skozi tesnejše rešetke.

Ženske pišejo v svoje dnevnike predvsem to, kar so doživele ponoči.

Bolje je biti dobro obešen kot slabo poročen.

LJUDSKI VREMENAR

Če Štefana burja prinese, vinogradniku pridelek odnese.

Tepežni dan oblačen, k letu ne boš kruha lačen.

## Ha-Ha!

Neka dama takole govori prijateljici o svojem možu: »Ah, kaj hočemo, moj je vedno na potovanju. Doma je komaj kak mesec na leto.«

»Hudo se dolgočasiš, kajne?« »No da, tisti mesec že nekako hitro mine.«

Mati je skušala svojemu sinu prepovedati, da bi se šel kopat. Toda sinu to ni bilo nič kaj po volji. Tedaj ga mati nadere: »Pa pojdi! Toda pazi se, pasji sin, če boš utonil, mi ne hodi domov!«

Tri stvari so v življenju, ki nanje človek ni nikoli pripravljen.

In katere so te tri stvari? Trojčki.

Perzijskega pesnika so vprašali: »Ko bi bil zaprt v sobi s prekrasno žensko, za zaprtimi vrati in popolnoma gotovo, da vaju nihče ne vidi, ali misliš, da bi lahko kljuboval skušnjavi?«

»Morda bi,« je odgovoril modrijan, »toda nihče mi tega ne bi verjel. Zakaj dosti laže je uiti skušnjavi kot obrekovanju.«



Ivan Jančar:

# ZELENO BOŽANSTVO

Danes, ko smo tik po novem letu, vam povem, da sem velik ljubitelj solate; razume se, popolnoma sveže.

Odkar sem čital o človeških pravicah, mi je postalo jasno, da tudi sam ne glede na kogarkoli ali karkoli, lahko raziskujem to ali ono znanstveno področje.

Ker nočem zaostajati za človečanstvom in ker sem, kot že veste, velik ljubitelj solate, sem se odločil za to področje!

Zakaj pa je tako malo specialistov za solato in to kljub temu, da je raziskovanje solate razmeroma poceni?

Odgovor je enostaven: človek, ki hoče eksperimentirati s pripravljanjem solate, mora imeti štiri karakterne sposobnosti: premišljenost, ko dodaja sol, pretiranost pri olju, skopušnost za kis in vztrajnost pri mešanju.

Za tako delo, kot je priprava solate, mora biti tudi okolje ustrežajoče: svetloba, čist zrak, dobra volja in potrebni pripomočki, ki naredijo solato čim okusnejšo.

Solato pustite v čim večjih kosih. Pazite, da bodo svetlo zeleni, ker taki vsebujejo veliko število vitaminov.

Ko ste s pravkar omenjenim načinom priprave gotovi, jih nežno, a vendar z vso natančnostjo epide-

miologa umijte pod tekočo vodo.

Mokre liste osušimo v rešetu. Tu pa vam odkrijem eno izmed skrivnosti pripravljanja dobre solate, ki je plod mojega dolgoletnega raziskovanja: rešeto naj bo leseno! Lesena pa naj bo tudi skleda, v katero položite oprane in osušene liste.

Tu pa je spet druga skrivnost, ki jo ob tej priliki zaupam javnosti, da bo korakala k boljšemu zdravstvenemu razvoju: notranjost lesene skleda odrgnite s česnom!

Sedaj pa pride do veljave naš čut ljubezni do bližnjega, ki ga moramo v obliki radodarnosti pokazati tudi sedaj, ko gre za nas same. V čim večji količini nalijmo olja. Bodite brez skrbi, da bi bili do sebe radodarni, kot ste do drugih! Vlivajte pogumno, kajti vsak list naj bo pokrit s tenko oljno plastjo.

Do tu je bilo vse v redu! Naprej pa nam grozi razkol, borba mišljenj, neenotnost človeštva, nujnost intervencije! Ker sem v tistih stikih z ostalimi raziskovalci, katerih pa ni dosti, je bilo opaziti ob primerjavi njihovih izsledkov na solatnem področju, da bo razkol neizbežen, posebno še, ker za vsakim stoji nepregledno število pripadnikov ali vsaj simpatizerjev.

Eni namreč trdijo, da je sedaj potrebno pridati kisa, drugi pa predpisujejo sok limone. Morda bo vseeno prišlo do sporazuma, če bodo sprejeli predlog tretjih, ki predlagajo zdravim ljudem uporabo kisa, bolnim pa limonov sok.

Pa nadaljujmo; če ste kdaj čitali grške modrijane, boste vedno pravilno zadeli količino soli; včasih, če je kak pomembnejši dan, kot na primer novo leto, pridenete še malo popra in ščepec sladkorja.

Vse doslej omenjene variacije so podkrepjene z dodatkom dobro sesekljanih svežih dišavic. Ob tej priložnosti se z globokim vzdihom ogroženega spomnimo slavnih raziskovalcev preteklih stoletij, ki so nam poleg omenjenega kolonialnega blaga prinesli tudi znano kužno bolezen.

Štejem se za mojstra solate, zato jo pripravljam, tik preden jo pričnem jesti. Izrek: »Nazaj k naravi!« mi je tako všeč, da pri tem opravlilu ne uporabljam nikakega pribora, ampak prijemam solato kar z roko in jo razdeljujem po krožnikih.

Če se boste ravnali po vseh mojih navodilih, ne bo v skledi ostala niti kapljica tekočine, vaši sojedci pa bodo napredovali v telesnem in duševnem pogledu.

Vzemite še vi človečanske pravice v roko in eksperimentirajte le s solato!



## Imate radi tople sendviče?

Topli sendviči so ena najprivlačnejših specialitet v Emona delikatesi v Stritarjevi ulici. Pripravljajo jih sicer tudi drugod, vendar so tu najboljše. Tudi tatarski biftek sladokusci zelo pohvalijo.

Tako nam je zagotovila poslovodkinja Marija Slavkov. »Dve leti je že, odkar smo iz klasične trgovine preuredili delikateso. Posebej za to smer nismo bili izučeni, a imeli smo veliko volje. S trudom in delom smo po nekaj mesecih že vedeli, kje in kaj moramo najbolj poprijeti, da bo uspeh dosežen.«

Tovarišica poslovodkinja je nato poudarila, da je položaj te delikatesne trgovine poseben. Določa ga lokacija, saj je trgovina sredi Ljubljane in v bližini je močna konkurenca in seveda izbira delikatesnih specialitet. Kupci so poznavalci izbranih posebnosti in ne sprašujejo za ceno. Radi bi le ta in ta francoski sir, te školjke v taki

omaki, polže in podobno.

»Koliko kupcem lahko nudite?« smo bili radovedni.

»Res je, precej smo odvisni od uvoza, saj pri nas še ni široke izbire specialnih delikates. Zgodi se nam tudi, da dobimo kak uvožen artikel, ga priporočamo in hvalimo, po dveh dneh vse prodamo, nove količine ne dobimo več in naši odgovori strankam se skrajšajo na »nimamo«. Če hočemo biti res specializirana delikatesna trgovina, moramo imeti široko izbiro tovrstnega blaga. Pomembna je izbira v manjših količinah. To nam pokaže tudi podatek o številu kupcev in prometu v enem dnevu. Na primer: 3. 12. 1971 je bilo 888 kupcev, promet pa je bil 11.188,00 din, 4. 12. 1971 je bilo 968 kupcev, prometa pa 17.340,00 din, 9. 12. 1971 je bilo 680 kupcev, prometa pa 6.133,00 din. Vidite, kupcev je veliko, nakupi pa so sorazmerno

majhni. To pomeni na drugi strani tudi veliko pozornosti in dela prodajalk s kupci.«

»Kako pa vam kaže z letošnjim planom?« smo še vprašali.

»Naš plan za leto 1971 je 190 milijonov, a ga bomo zagotovo presegle. Predvidevamo 230 milijonov, kar je za specializirano delikatesno trgovino dovolj visoka številka.«

V novem letu želimo Emona delikatesi v Stritarjevi ulici čim večjo izbiro dobrot in čim manj težav.

*Srečno novo leto 1972*

*želi*

*bzalcem Informatorja*

*Tiskarna PTT*

Glasilo delovne skupnosti podjetja Emona, Ljubljana — Izdaja delavski svet podjetja — Izhaja enkrat mesečno — Ureja uredniški odbor: Velikonja Janko, Novljan Jasna, Dolinar Franc, Kepa Janez, Žunko Franc — Odgovorni urednik: Janko Velikonja — Glavni urednik: Jasna Novljan — Uredništvo: Ljubljana, Kersnikova 2, telefon 310-655, int. 224 — Tiskarna PTT Ljubljana